



DYREKTOR
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Nr TDT.H6-1002-3678/15

Warszawa, dnia 10 lutego 2015 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 70h ust. 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2012 r. poz. 1137, z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.) Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego:

- I. wydaje świadectwo homologacji nr e20*2007/46*0121*00, względem pojazdu marki FORD, typ FED/Z.
- II. świadectwo homologacji stanowi załącznik do niniejszej decyzji .

UZASADNIENIE

Decyzja niniejsza zgodna jest z wnioskiem strony, dlatego też zgodnie z art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Infrastruktury i Rozwoju w Warszawie za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Otrzymuje:

1. Instytut Badań i Rozwoju Motoryzacji BOSMAL Sp. z o.o.
ul. Sarni Stok 93
43-300 Bielsko-Biała
-za potwierdzeniem odbioru
2. GRUPA PGD Sp. z o.o. Sp. K.
ul. Rzemieślnicza 26
30-403 Kraków
-za potwierdzeniem odbioru
3. a/a



DYREKTOR
p.o.
Andrzej Kolasa



Dyrektor
Transportowego Dozoru Technicznego
ul. Tytusa Chalubińskiego 8
00-613 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE POJAZDU EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning:

- wydania homologacji typu WE ⁽¹⁾
EC type-approval ⁽¹⁾
- zmiany homologacji typu WE ⁽¹⁾
extension of EC type-approval ⁽¹⁾
- odmowy wydania homologacji typu WE ⁽¹⁾
refusal of EC type-approval ⁽¹⁾
- cofnięcia homologacji typu WE ⁽¹⁾
withdrawal of EC type-approval ⁽¹⁾

Typu:

Of a type of:

- pojazdu kompletnego ⁽¹⁾
complete vehicle ⁽¹⁾
- pojazdu skompletowanego ⁽¹⁾
completed vehicle ⁽¹⁾
- pojazdu niekompletnego ⁽¹⁾
incomplete vehicle ⁽¹⁾
- pojazdu z wariantami kompletnymi i niekompletnymi ⁽¹⁾
vehicle with complete and incomplete variants ⁽¹⁾
- pojazdu z wariantami skompletowanymi i niekompletnymi ⁽¹⁾
vehicle with completed and incomplete variants ⁽¹⁾

wydane na podstawie dyrektywy 2007/46/WE, ostatnio zmienionej Rozporządzeniem Rady (UE) nr 195/2013

with regard to Directive 2007/46/EC, as last amended by Regulation (EU) No. 195/2013

Numer homologacji typu WE pojazdu:

EC type-approval number:

e20*2007/46*0121*00

Powód zmiany:

Reason for extension:

nie dotyczy

not applicable

CZĘŚĆ I SECTION I

- | | | |
|--------|---|---|
| 0.1. | Marka (nazwa handlowa producenta):
<i>Make (trade name of manufacturer):</i> | FORD |
| 0.2. | Typ:
<i>Type:</i> | FED/Z |
| 0.2.1. | Oznaczenie handlowe ⁽²⁾ :
<i>Commercial name(s) ⁽²⁾:</i> | TRANSIT |
| 0.3. | Sposób wyróżnienia typu, jeśli zaznaczono na pojeździe:
<i>Means of identification of type, if marked on the vehicle:</i> | na tabliczce znamionowej I etapu
on the first stage manufacturer's plate |
| 0.3.1. | Położenie tego oznaczenia:
<i>Location of that marking:</i> | słupek B prawy
right side B-pillar |
| 0.4. | Kategoria pojazdu ⁽³⁾ :
<i>Category of vehicle ⁽³⁾:</i> | N1 |
| 0.5. | Nazwa i adres producenta pojazdu kompletnego ⁽¹⁾ :
<i>Name and address of manufacturer of the complete vehicle ⁽¹⁾:</i> | Ford-Werke GmbH
50725 Köln
Germany |
| | Nazwa i adres producenta pojazdu podstawowego ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ :
<i>Name and address of manufacturer of the base vehicle ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:</i> | |
| | Nazwa i adres producenta ostatniego etapu budowy pojazdu niekompletnego ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ :
<i>Name and address of manufacturer of the latest built stage of the incomplete vehicle ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:</i> | |
| | Nazwa i adres producenta pojazdu skompletowanego ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ :
<i>Name and address of manufacturer of the completed vehicle ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:</i> | GRUPA PGD Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Rzemieślnicza 26
30-403 Poland |

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

Delete where not applicable

²⁾ Jeżeli informacja ta nie jest dostępna w momencie udzielania homologacji typu, punkt ten należy uzupełnić najpóźniej z chwilą wprowadzenia pojazdu do obrotu
If not available at the time of granting the type-approval, this item shall be completed at the latest when the vehicle is introduced on the market

³⁾ Jak określono w załączniku II A.

As defined in Annex II A.

⁴⁾ Patrz str. 2.

See side 2.

0.8. Nazwy i adres(-y) fabryki montującej:
Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

Zakład Naprawy Nadwozi
 ul. Siemianowicka 52c
 40-301 Katowice, Poland
 Nie dotyczy
Not applicable

0.9. Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeśli istnieje):
Name and address of the manufacturer's representative (if any):

CZĘŚĆ II SECTION II

Niżej podpisany poświadcza rzetelność załączonego dokumentu informacyjnego wyżej wymienionego pojazdu, którego wzorec został wytypowany przez władzę homologacyjną UE i dostarczony przez producenta jako prototyp oraz, że załączone wyniki z badań dotyczą pojazdu tego typu.

The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle(s) described above ((a) sample(s) having been selected by the EC type-approval authority and submitted by the manufacturer as prototype(s) of the vehicle type) and that the attached test results are applicable to the vehicle type.

1. W przypadku pojazdów/wariantów kompletnych i skompletowanych ⁽¹⁾:

For complete and-completed vehicles/variants ⁽¹⁾:

Typ pojazdu spełnia/nie spełnia ⁽¹⁾ wymagania(-a) techniczne(-ych) odpowiednich aktów prawnych przewidzianych w załączniku IV i załączniku XI ⁽¹⁾ ⁽²⁾ do dyrektywy 2007/46/WE.

The vehicle type meets/does-not meet ⁽¹⁾ the technical requirements of all the relevant regulatory acts as prescribed in Annex IV and Annex XI ⁽¹⁾ ⁽²⁾ to Directive 2007/46/EC.

2. W przypadku pojazdów/wariantów niekompletnych ⁽¹⁾:

For incomplete vehicles/variants ⁽¹⁾:

Typ pojazdu spełnia /nie spełnia ⁽¹⁾ wymagania(-a) techniczne(-ych) odpowiednich aktów prawnych wymienionych w tabeli na str. 2.

The vehicle type meets/does not meet ⁽¹⁾ the technical requirements of the regulatory acts listed in the table on side 2.

3. Homologacja została wydana /odmówiono wydania homologacji/cofnięta ⁽¹⁾.

The approval is granted/refused/withdrawn ⁽¹⁾.

4. Homologacja została wydana zgodnie art. 20 i jest w związku z tym ograniczona czasowo do dnia: (dd.mm.rr.):

The approval is granted in accordance with Article 20 and the validity of the approval is thus limited to dd/mm/yy.

Warszawa / Warsaw

(Miejscowość)
 (Place)

DYREKTOR
 p.o.
Andrzej Kolasa
 (Podpis)
 (Signature)



10 luty 2015 r. /10th of February 2015

(Data)
 (Date)

Załączniki:
 Attachments:
 Pakiet informacyjny.
Information package.
 Wyniki badań.
The results.

FORD_01_00 22.01.2015

BOS/0272/KK/15 26.01.2015

Nazwisko(-a) i wzór (wzory) podpisu(-ów) osoby(osób) upoważnionej (-ych) do podpisywania świadectw zgodności WE oraz zaświadczenie o zajmowanym stanowisku.
Name (s) and specimen(s) of the signature(s) of the person(s) authorised to sign EC certificates of conformity and a statement of their position in the company

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.
Delete where not applicable

²⁾ Patrz str. 2.
See side 2

e20*2007/46*0121*00

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI WE TYPU POJAZDU
EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE



Strona 2/
Side 2

W przypadku pojazdów, wariantów lub wersji niekompletnych i skompletowanych, niniejsza homologacja typu WE pojazdu oparta jest na homologacji (-ach) pojazdów niekompletnych wymienionych poniżej:

This EC type-approval is, where incomplete and completed vehicles, variants or versions are concerned, based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below:

Etap 1: Producent pojazdu podstawowego: <i>Stage 1: Manufacturer of the base vehicle:</i>	Ford-Werke GmbH 50725 Koeln Germany
--	--

Numer homologacji typu WE: <i>EC type-approval number:</i>	e1*2007/46*1096*01
---	---------------------------

Data: <i>Dated:</i>	03.01.2014
------------------------	-------------------

Dotyczy wariantów lub wersji (w stosownych przypadkach): <i>Applicable to variants or versions (as appropriate):</i>	C??5?BFY, D??5?BFY, U??6?BFY, U??6?BGY
---	---

Etap 2: Producent: <i>Stage 2: Manufacturer:</i>	Nie dotyczy Not applicable
---	---

Numer homologacji typu WE pojazdu: <i>EC type-approval number:</i>	Nie dotyczy Not applicable
---	---

Data: <i>Dated:</i>	-
------------------------	----------

Dotyczy wariantów lub wersji (w stosownych przypadkach): <i>Applicable to variants or versions (as appropriate):</i>	Nie dotyczy Not applicable
---	---

Etap 3: Producent: <i>Stage 3: Manufacturer:</i>	Nie dotyczy Not applicable
---	---

Numer homologacji typu WE pojazdu: <i>EC type-approval number:</i>	Nie dotyczy Not applicable
---	---

Data: <i>Dated:</i>	-
------------------------	----------

Dotyczy wariantów lub wersji (w stosownych przypadkach): <i>Applicable to variants or versions (as appropriate):</i>	Nie dotyczy Not applicable
---	---

W przypadku, jeżeli świadectwo homologacji typu WE pojazdu zawiera niekompletne warianty lub wersje (w stosownych przypadkach), poniżej podaje się wykaz kompletnych bądź skompletowanych wariantów lub wersji (w stosownych przypadkach).

In the case where the approval includes one or more incomplete variants or versions (as appropriate), list those variants or versions (as appropriate) which are complete or completed.

Warianty kompletne/skompletowane: <i>Complete/completed variant(s):</i>	Nie dotyczy Not applicable
--	---

Wykaz wymagań mających zastosowanie do homologowanego pojazdu niekompletnego, wariantu lub wersji (odpowiednio, z uwzględnieniem zakresu zastosowania i ostatnich zmian w każdym z aktów prawnych wymienionych poniżej).

List of requirements applicable to the approved incomplete vehicle type, variant or version (as appropriate, taking account of the scope and latest amendment to each of the regulatory acts listed below).

Punkt <i>Item</i>	Przedmiot <i>Subject</i>	Odniesienie do aktu prawnego <i>Regulatory act reference</i>	Ostatnio zmieniony <i>Last amended</i>	Dotyczy wariantów lub, w razie potrzeby, wersji <i>Applicable to variant or, if need be, to version</i>
Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>

(Wymienić tylko te przedmioty (zagadnienia), które są objęte procedurą homologacji typu WE pojazdu)
(List only subjects for which an EC type-approval exists)

W przypadku pojazdów specjalnych przyznane wyłączenia lub przepisy szczególne zastosowane na mocy załącznika XI oraz wyłącznie przyznane na mocy art.20:

In the case of special purpose vehicles, exemptions granted or special provisions applied pursuant to Annex XI and exemptions granted pursuant to Article 20:

Odniesienie do aktu prawnego <i>Regulatory act reference</i>	Nr pozycji <i>Item number</i>	Rodzaj i charakter wyłączenia <i>Kind of approval and nature of exemption</i>	Dotyczy wariantów lub, w razie potrzeby, wersji <i>Applicable to variant or, if need be, to version</i>
Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>

